

## نموذج تقديم معلومات للعميل حول عقد التورق

لقد تم إنشاء هذا النموذج بهدف تقديم معلومات للعملاء ضمن إطار تعميم هيئة تنظيم الخدمات البنكية والرقابة BDDK<sup>1</sup>.

1. نوع العقد: تورق (بيع سلعة مع تصريح بالربح)

2. المواصفات الأساسية للعقد:

إن التورق هو بيع سلعة ماتم شراؤها بأجل نقداً للشخص ثالث بخلاف البائع بهدف توفير النقد.

في عقد التورق، يجب أن يكون لدى الطرفين تصريح بإرادة حرة (إيجاب وقبول)، وأن تكون السلعة موضوع العقد محددة، وألا تكون السلعة ذهب أو فضة أو نقد غير صالحة للبيع بأجل، وأن يقبضها (يستلمها) العميل بصفة حقيقية أو اعتبارية، وألا تعود السلعة إلى المالك الأول بعمليات تواطؤ.

3. مطابقة المنتج أو الخدمة لمبادئ ومعايير الخدمات البنكية الشرعية:

يتم استخدام أداة التورق فقط في المجالات التي تحددها الهيئة الاستشارية التابعة لاتحاد بنوك المساهمة TKBB.

4. صفة العميل في العقد

إن صفة العميل في عقد التورق هي مشتري السلعة في علاقته القائمة مع البنك، وبائع السلعة في علاقته القائمة مع طرف ثالث. بالإضافة لذلك، يكون العميل بصفة موكل في هذه العلاقة لأنه وكل بنك المساهمة من أجل بيع السلعة لطرف ثالث.

5. العملية وسير العمل

يبيع بنك المساهمة السلعة التي اشتراها ببديل نقدي من الأسواق المنظمة للعميل بعد إضافة ربح على سعر الشراء أو بالتقسيط. ويبيع العميل بدوره السلعة التي اشتراها بالتقسيط لمشتريين آخرين في الأسواق المنظمة ببديل نقدي عن طريق توكيل بنك المساهمة.

يتم توفير الوثائق المتعلقة ببيع وشراء السلعة (عقد مثلاً) من قبل بنك المساهمة.

6. الحقوق والالتزامات التي يفرضاها العقد على الطرفين

يكون بنك المساهمة مسؤولاً عن بيع وشراء السلعة في الأسواق المنظمة بعد العمليات التي يتم إجراؤها وفق الأصول وبيعها للعميل بالتقسيط. أما العميل، فيكون مسؤولاً عن تادية دفعات التمويل ضمن إطار خطة السداد المعدة خصيصاً للتورق.

7. الإجراء الذي يقوم به البنك في حالة التأخر في الدفع

من المناسب لمبادئ ومعايير الخدمات البنكية الشرعية إرجاع مادة عقدية حول حصول بنك المساهمة على غرامة تأخير في حالة عدم تسديد الديون في مواعيدها المحددة، لكن لا يجوز للعميل وبنك المساهمة الاستفادة من هذه المبالغ المستلمة على أنها غرامة تأخير. يتم تصنيف هذه المبالغ التي يتم تحصيلها وفقاً لخطة الحساب الموحدة لبنوك المساهمة، وتقييمها وفقاً لمبادئ ومعايير الخدمات البنكية الشرعية.

8. عنوان موقع الويب للشركة الذي سيحصل العميل منه على معلومات شاملة أكثر فيما يتعلق بالمنتج والخدمة

يمكن الوصول إلى مزيد من المعلومات الشاملة والمصدقة العائدة على منتجاتنا وخدماتنا من موقع الويب لبنكنا [www.ziraatkatilim.com.tr](http://www.ziraatkatilim.com.tr).

تاريخ تسليم نموذج المعلومات: ...../...../.....

اسم وكنية العميل/اسمه التجاري: .....

رقم الهوية التركية/الرقم الضريبي: .....

(سيكون من الممكن تقديم المعلومات وجهاً لوجه وعن بعد بواسطة وسائل الاتصال/في بيئة الكترونية/عن بعد، وبالنسبة لتقديم المعلومات وجهاً لوجه، يجب كتابة العبارة التالية "لقد قدمت لي معلومات شفوية وكتابية وتم الحصول على تصريح بذلك بإرادتي الحرة" والتوقيع عليها).

ختم/توقيع:

<sup>1</sup> تعميم حول الأسس والقواعد المتعلقة بتقديم المعلومات للعملاء والعامه ضمن إطار مبادئ ومعايير الخدمات البنكية الشرعية والمنشور من قبل هيئة تنظيم الخدمات البنكية والرقابة (BDDK) في الجريدة الرسمية عدد 31675 وتاريخ 30 نوفمبر 2021.